

事實上按照傳統的觀點，政治乃決定承認的主要因素。美國分佈爾雪維克的國民政府爲代表中國的流亡政府，實爲理所當然之事。

望。

據商業代表團稱：卑詩省電力管理局主席哥頓士林曾向蘇聯徵求，參加亞

書長兼常務理事會主席。同任荷蘭書長史迪嘉內健康關係，提出辭職照准。

中共拒手美國  
針對美國提解決案  
(北京十四日路透社電)中共外交  
部十四日發表聲明，謂  
該公司發言人  
三年九月時停頓，  
日復期。

此錫礦於一九六  
能於本年十月一







# 未成年少女出賣貞操轟動香港 富商奪貞被控案詳情

（香港通訊）香港富商之子李寶涉嫌和未成年吧女發生性行為案，昨在法庭爆出詳細內幕。吧女姚某透露她在酒吧工作時，是要向顧客防止性病機轉領取一種「藍咭」，並且每三個月去驗血一次。姚女並且說出自己身世，她做過點心妹，工廠妹，打過住家工及曾在多間酒吧做過吧女，但和父母的感情卻並不融洽。直一事發後，她才被送去保良局暫住。經歷可謂十分複雜。

七日晨十時開庭時，姚女首先接受第一被告張天奴的辯護大律師梁永濂的盤問。

梁永謙首先問：「你和媽咪蔡劍貞及張天奴談到出賣處女貞操的事究竟是三月十七日還是十六日？」答：「是十六日。」問：「在酒吧談過話，是否有紀錄的？」答：「是有紀錄的。」問：「請看看這本記錄簿，十六日並沒記載過媽咪的談話紀錄，對嗎？」答：「是的。」問：「請翻過三月十七日那頁看看，第五十四段女賣貞操經理做經紀

富商與女童性交被控

根據姚女的記憶，她的第二件事便是和別人性交。

三月十七日下午五點，她回到海洋酒吧時，有人告訴她，說一個鐘頭前蔡劍貞曾經打過電話找她。於是她立即便前赴巴喇沙酒吧找蔡劍。

當時張天奴也在那酒吧裏，張天奴對她說：「我已經搵到一個人，因為唔知你係邊，所以那人又走左喇。」蔡劍貞說：「咁等搵到那个人再通知你喇！」於是姚女便回到海洋酒吧，過了不久，張天奴又打來一個電話，說他已找

到了。」「是否要到政府防止性病機關領取？而且事先要經過檢驗？」答：「不對。」（未完）

# 台國民黨政府官員 竟鼓勵兒女美國化

（台北訊）台灣「民族晚報」四日發表該報駐陽明山記者一篇題為「外僑區的怪現象」的特寫，說有一批國民黨達官貴人，對本國教育，抱着鄙視心理，認為子女如入本國學校讀書，就會埋滅其天才，戕害其心智，所以把子女送入外國的學校。

於是她立刻便和女同事非非一起前到達巴喇沙酒吧時，見到張天奴正站在馬路對面抹車，張天奴叫她走過去，她問張天奴是否可以和她的女朋友一起過來，張天奴說不行，而且說：「去吃飯，」張天奴說：「去吃飯就吃飯，」

這篇特寫描述這些入外國學校讀書的小孩，小的年齡不過七八歲，大的約十五六歲左右，他們讀外國書，講外國語，取了外國名字，從頭髮到服裝，都和外國學生一式一樣，並儘量模仿外國孩子的行爲。

後來，她便上了張天奴的汽車，在車上張天奴囑咐她千萬別說「酒吧」工作，要說是在新仙林舞廳做事。張天奴還對她說：「你一定要話够

若在路上遇見長輩，儘可能裝作視而不見，萬一要稱呼一聲，也不管長輩懂不懂，都用英語稱呼。如果別人叫他的中國名字，就裝作聽而不聞。女孩子還有特別的地方，在衣著方面，崇尚簡單或暴露，她們明明是乳臭未乾的丫頭，偏要裝上一幅特製的奶罩，使平山無奇的胸脯，造成虛挺的面貌。她們遇到本國入，就裝着一副晚熟的臉孔，擺佈一層嚴霜。

不過她們對於「彼德」，「約翰」之流，却顯得非常親切。一聲「哈囉」，就飛也似的跑到他們的身邊去。他們總愛和外國孩子手牽手，肩並肩，步合步，甘願聽其左擁右抱，而這些孩子的家長們，對其子女的行為爲感到特別高興。

年齡至得。」（未完）

十足金葉珠寶玉鐲  
眼鑲修鐘鏢  
散書  
MEB 聲  
243 MAIN ST., MU 4-6656  
VANCOUVER 4, B. C.

大吹特播 則吾豈敢  
精製飽餅 捨我其誰  
朝晚市 適君意  
粥粉麵 鑊氣勝

秘書寶路 同立正  
B. C. ROYAL BAKERY 61 PENDER ST. E.  
VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

# 富商與女童性交被控

根據姚女的記憶，她的第二件事便和別人性交。

三月十七日下午五點，她回到海洋吧時，有人告訴她，說一個鐘頭前蔡貞會經打過電話找她。於是她立即便往巴喇沙酒吧找蔡。

當時張天奴也在那酒吧裏，張天奴她說：「我已經搵到一個人，因為唔你係搵，所以那人又走左喇！」蔡劍貞：「咁等搵到那个人再通知你喇！」於是姚女便回到海洋酒吧，過了不久，張天奴又打來一個電話，說他已找

前住巴喇沙酒樓，叫他一起往見李寶。姚女說，她推測張天奴大概是巴喇沙吧的領班，而李寶便是想買她處女貞的人了。

於是她立刻便和女同事菲菲一起前到達巴喇沙酒樓時，見到張天奴正在馬路對面抹車，張天奴叫她走過去。她問張天奴是否可以和她的女朋友一過來，張天奴說不行，而且說：「去

後來，她便上了張天奴的汽車，在上張天奴囑咐她千萬別說「酒吧」工作，說是在新仙林舞廳事。張天奴還對她說：「你一定要話够多！」

足金藥煉賣玉號  
 眼鏡 鐘鏢  
 號 號  
 MEL SHING  
 243 MAIN ST., MU 46656  
 VANCOUVER 4, B. C.

大吹特播 則吾豈敢  
精製飽餅 捨我其誰  
朝晚市 適君意  
桐分兩 獲氣勝

秘書賈路  
 同入  
 立正  
 B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST. E.  
 VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

COCOA NUT TREE BRAND

CARMINATIVE OIL

標商 烟註

牌樹椰 洋南

油風驅福永新

救急扶危 止痛立止

品出廠廠源原新南  
司公行和中華代總  
號大二三路外華華漢

治主

瘰癧止瘰 毒濕膚皮 痛肚痛頭 痛骨濕風

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

大紅灰蛋  
鐵羅漢茶  
壽眉茶  
玫瑰付乳  
涼粉草  
梅菜心

新到

MU 4-3743  
 園 桃  
 HO INN CHOPSUEY  
 79 Pender St. East  
 Vancouver, 4, B. C.  
 廚師上等  
 調味烹飪  
 地方雅潔  
 招呼妥當  
 大講小酌  
 隨時應命  
 僑胞光顧  
 格外歡迎

寶美  
院容美界女

號九牌門街東定市喜  
電話 MU. 3-6415

全部新式電聲儀器  
原裝時裝冷氣舞池  
電話預約保證滿意



INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL  
254½ E. Pender St., Phone: 683-7451

國際駕車教授學校  
教導駕車技術  
協助領駕車牌  
購備雙重  
駕車控制保險  
印有中文  
駕車須知小冊  
電話六八三—七四五一  
林伯箴

式五四號半片打街東

# 利僑貿易行

華高雲

---

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

---

紅棉全日麪

紅棉寬條麪

紅棉蠟條麪

紅棉全日麪

紅棉蠟蓉麪

紅棉蠟蓉麪

紅棉蠟蓉麪

紅棉蠟蓉麪

紅棉魚蓉麪

紅棉魚蓉麪

紅棉魚蓉麪

紅棉魚蓉麪

紅棉大衆麪

紅棉大衆麪

紅棉大衆麪

紅棉大衆麪

紅棉菠菜麪

紅棉菠菜麪

紅棉菠菜麪

紅棉菠菜麪

紅棉長壽麪

紅棉長壽麪

紅棉長壽麪

紅棉長壽麪

紅棉與壽麪

紅棉與壽麪

紅棉與壽麪

紅棉與壽麪

紅棉鷄湯蝦子麪

紅棉鷄湯蝦子麪

紅棉鷄湯蝦子麪

紅棉鷄湯蝦子麪

永興隆一家麪

永興隆一家麪

永興隆一家麪

永興隆一家麪

花旗雞

花旗雞

花旗雞

花旗雞

花旗雞條麪

花旗雞條麪

花旗雞條麪

花旗雞條麪

花旗吞麵

花旗吞麵

花旗吞麵

花旗吞麵

花旗蒸氣炸麪

花旗蒸氣炸麪

花旗蒸氣炸麪

花旗蒸氣炸麪

南華麪

南華麪

南華麪

南華麪

南華超等麪

南華超等麪

南華超等麪

南華超等麪

南華日麪

南華日麪

南華日麪

南華日麪

## 麵類最多

## 利僑全埠

論厥齋五加皮酒  
 花玫瑰露  
 溫哥華  
 長春公司  
 請閱  
 各華  
 報  
 貨真  
 價實  
 舒筋活血有益身體  
 電話 MU 5-7410

溫 瀛  
中 和 行 公 司  
Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

油 米 茶 糖  
什 貨 藥 材  
飛 枝 海 參 片  
香 港 海 參 片

華加雲 大拿加  
行茸參北南  
14 E. PENDER ST.,  
VANCOUVER 4, B. C.  
MU 4-1025

長白山人參 正地道藥材  
琿春鹿尾把 高麗人參茶  
均份鹿茸片 蛤蚧大補茶  
天字高麗參 武溪大補茶

大一小律  
光顧  
歡迎

**新 華 銀 行**

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.  
(INCORPORATED IN CHINA)

17 Queen's Road, C., Hong Kong.  
Cable Address: "SINHUA BANK" Hong Kong

**存款穩固 滙款迅速**  
**服務華僑 細緻週到**

有問必答 百問不厭

**滙款** —— 全國各地城鎮鄉村均可直接通滙

函託即滙 快捷妥當

**存款** —— 定期 活期 定活兩便存款 零存整取  
買樓儲蓄 獎學金儲蓄 支票往來  
通訊存款

**經租** —— 代管物業 代收租項 代繳地稅等

**信託** —— 代為買賣樓宇 代介紹子女入學  
協助回國探親 遊覽等

歡迎惠顧 竭誠服務



專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg,  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
MU 1-8829

**國信公司**  
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.  
 89- E. Pender St.  
 Vancouver 4, B. C.  
 Phone 247, 2-2244.

---

**新到**  
 女裝衣裳  
 織錦襯衫，長衫，  
 珠花絨線衫，外套  
 玉石國際象棋 中山笠帽  
 景泰藍瓶 搪瓷面盆  
 竹吊簾 大菜膏 涼粉草

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST  
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家

特設外賣部

著名食譜

大筵小酌

餚菜豐美

專車送上

三元五毛以上交易

免費送到府上 快捷妥當

免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-1935

啓者：本公司爲管理利便起見，特將零沽部生意結束，委各大商號代理，批發部遷回栢架街製造廠照常營業，希祈留意關照，如有賜教請移玉步。

眞味齋臘味公司啓

喊線：二五三 三九四四

JIMMY'S FINE FOOD LTD.  
1355 Parker St.,  
Vancouver, 6, B. C. Canada  
Tel. 253-3944

如因時間不便，可用郵  
 通辦法與本行交易。  
 滿地可銀行為加國始創  
 最早之銀行



MY BANK  
 A MILLION GUARANTEED  
**B.M.**  
 BANK OF  
 MONTREAL  
*Canada's First Bank*

PENDER & COLUMBIA STS.  
 BRANCH  
 JAMES O. BOYCE,  
 MANAGER  
 Thomas Mah Associate Manager  
 由一八一七年為加國各界人士服務















### 宮主刁蠻驕馬驕

△五月十七日在連雲公映  
該劇名曰：早已家喻戶曉，風靡一時，搬上銀幕，更見精彩，主演者爲：劉雪華、白雲仙、李海泉等。  
東亞公司出品，生得天姿國色，極爲父母疼愛，養成刁蠻性格。  
春光明媚，宮主與宮女在御園賞花，適逢將軍許士雄與北狄兩國使臣，亦在御園賞花，宮主在石山後偷窺，見兩位使臣一前一後，不禁出言調笑，兩位使臣不堪其辱，宮主則不爲所動，宮主不允，許將軍責責宮主以大義，何忍因此而發怒，宮主無奈，乃向使臣謝罪。  
王與后見許將軍能服服宮主，將宮主許配將軍，宮主約法三章，以將軍爲主，成婚之日，宮主與將軍同往，將軍大怒，取出先皇所賜黃金劍在手，追宮主三跪九叩拜入府門。  
翌日，宮主匆匆回朝，求父王將驕馬定罪，貶爲和尙，驕馬去後，宮主獨景傷情，無限惆悵，太監添福知宮主情事，教宮主往寺門認錯，尙有機會，宮主爲愛心切，乃抵寺門苦求驕馬回去，驕馬見宮主真情流露，乃上前安慰，宮主願痛改前非，遂從夫唱婦隨。  
當宮主尋驕馬時，王帝等尾隨其後，驕馬在佛殿一見二人和好，大笑而出，傳令回宮設宴慶賀。

### 未卜先知的鳥獸

科學發達，人類有辦法預測天變，但仍有無法預測的天災。世界各地每年均有不少天災橫禍，毀滅了無數人的生命財產。最近，南斯拉夫的斯普利特城發生空前大地震，死亡人數超過千人，至於財產的損失就更難估計了。爲什麼這些死難者不在地震之前逃往安全處呢？

### 萬有引力的發現

如果蘋果掉下來，這個引力是不是一定要減小呢？這個引力不能作用於地球呢？如果萬物之間，行星和太陽之間也有這種引力，支配着運動的向心力是不是一定要減小呢？他利用月球的運動作了檢驗。由於當時所採用的地球半徑數值不準確，推算的月球週期與實際的週期不符，他的研究曾經一度擱置。直到六年後（一六七二年），皮卡爾測得了準確的地球半徑，牛頓終於得到了與實際一致的结果，確立了萬有引力的規定。  
牛頓對科學作出了巨大的貢獻，但他毫不驕傲，他曾說：「如果我的所見是站在巨人的肩膀上，那麼因爲我是站在巨人的肩膀上，所以這話表達了他探求真理的科學態度與謙虛精神。」

### 你想親友喜歡你嗎

在何種年紀的人，要討人喜愛，都不是一件容易的事。尤其是在十五歲到十八歲之間的年輕男女。  
(未完)

### 綜合版

此一年中，香港的霍亂症，多達一百餘宗，死亡人數共一百五十人。  
以下是最近兩年霍亂的有關數字：  
霍亂年 份 一六六二 一六六三  
發生日期 八月廿三 六月廿七  
解除日期 十月十一 十二月廿  
霍亂死者 五十六 百八十多  
霍亂死者 九人 百二十五人

從上述統計中，去年的霍亂症比前年來得早，但是以今年和去年比較，今年的霍亂症又比去年來得早了。  
在一九六三年中，港府所施行的防疫運動，早在五月間即已開始。在兩年

### 青聯放映體育故事名片

冰上姊妹倆  
全場加映  
中印邊界問題  
日期：五月十七日下午二時正  
地點：片打街八〇五號馬蘭禮堂  
七時半(兩場)

### 蘇光乾謝啓

老夫年已垂暮，疏於社會活動。親友交遊，昨因因疾，入醫院調治。在院期中，荷蒙洪門民治黨、建權社、海晏公所等執事與親友、親朋戚友、敬老而慈幼、疾病相扶持、或委派代表、或親臨慰問、贈與生香燭果品餅食。使我精神愉快。與速痊癒。感德銘心。不可言喻。現已同復光明。但還醫藥。出院歸寓休養。未能一一登堂拜謝。特登數言。以表微意。並祝  
各位康健

### 大家庭住宅出賣

四個廣闊的睡房，另高度閣樓，可增加兩個睡房。全部土庫，熱水暖氣爐，位於Cathlamet街，近Poulsen，僅收價一萬五千元，實低過建築費，幸權清楚，現租出，有意者與 Mr. Rensse 洽商。  
電話：266-9442, Seymour Realty MU-3-1415  
(日夜應命)



**B.C. GOES FOR**  
就是澳威晏拿  
儲藏數月之啤酒  
**OLD VIENNA**  
Lager Beer that is!

O'KEEFE OLD VIENNA BREWING COMPANY (B.C.) LTD.  
此段廣告非由酒水統制局或秘詩省府登載

△代東  
本總公所訂於五月十七日下午一時舉行成立第四十五週年紀念典禮。屆時請同日下午五時半假座新華酒家歡談。屆時請同日下午五時半假座新華酒家歡談。屆時請同日下午五時半假座新華酒家歡談。  
加美各埠馬氏公所通訊處：加拿大馬氏兄弟姊妹聯誼會。指示禮儀長勝。  
凡七十歲以上之耆老及六歲以下之男女幼童免收入席。  
請預向馬氏公所、益豐號、啓亮辦事處及全生肉舖報名。以定座席。  
加拿大馬氏總公所同人敬約  
加拿大馬氏總公所：199 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Canada

請用透明塑膠膠質  
保護社會保險証件  
加國中央政府，現已開始發給社會保險號碼証件，以代替失業保險號碼。而此種新號碼証件，應永久保存。保存辦法，最好用透明塑膠膠質，(PLASTIC)將兩面封固，可免起皺紋或損壞，潮濕難侵，永久耐用。  
本報有此等器具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名。條件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲便利僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。(外埠僑界，請將款項匯付來，即可製成交付同。)  
本報營業部啓

日本新興影業社主辦週末獻影  
「香港、東京、夏威夷」主演  
同場加影「舞壇三女將」  
兩套七彩新片定於五月十六日  
及十七日兩天在麥考士的戲院  
隆重獻映

雲島唐人餐館出賣  
生意穩固。因個人沒有能力。迫於急出賣。價錢平。如有入力大發展。電話：262-2585, GOLD WEST SERVICES, 1-200-800-2585

專洗牆壁天面  
以特別機器刷新。并洗地氈所化椅等家具。工作精良。免費估價。  
電話：262-2585, GOLD WEST SERVICES, 1-200-800-2585

哀謝  
先考李希福，諱培滿，劉公府君之喪。先考李希福，諱培滿，劉公府君之喪。先考李希福，諱培滿，劉公府君之喪。

莫氏實業貿易公司  
莫西屏 廖若仙

三睡房住宅出賣  
街角地段。全部土庫。與業主直接接洽。如有欲參觀。電話：RE-4-2525, 預約時間

## 加拿大鮑魚

全加各地商號均有供應  
鮑魚嘜加拿大鮑魚

裝成十五兩庄罐頭。淨量重八兩。仿效日本著名烹飪方法。其味比日本鮑魚仍優。比任何墨西哥鮑魚。實屬優良甚多。請往各地商號。留意美麗鮮明藍色襯綠色的包裝紙。請嘗試一罐。相信定必同意我們。其品質實屬優良兼爽口香滑味道。

David McNair & CO., Limited  
134 E. Cordova St., Vancouver, B.C.  
MU 4-1281



如君等需要銀行  
給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾細街，喜市定夾細街，喜市定夾亞細街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等匯款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。  
如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行  
CANADIAN IMPERIAL  
BANK OF COMMERCE  
Over 1260 branches to serve you

瓜菜什貨生花店出賣  
位於第四街西。式參式四座。向來生意。經營有四十餘年。今因人力問題。迫要出賣。店內所有傢俱。並有大批。有意購買者。請來面洽。  
電話：RE-8-1234 洽商。  
地址：308-310 W. 4th St. Vancouver, B.C.

古董舖出讓  
卡加利與亞伯達。現出讓。本店在別埠經營業因人手不足廉價出讓。受出讓地點位於卑詩 (Hudson Bay 對面)。如有意者請詢問下列地址：  
308-310 W. 4th St. Vancouver, B.C. 接洽

繁盛區雜貨店廉讓  
優待新型。每天生意約至五元。現店主志圖別業。現價八千五百元。另另另。有意購買者。請來面洽。  
電話：四三六八式四  
地址：Tulley Grocery, 4683 Kingsway, South Burnaby

餐館傢私用具平賣  
電肉櫃。冰水櫃。雪櫃。鐵櫃。大爐。加市爐。炸魚爐。專仔仔。各用具平賣。如有意者請約會吉舖。地址：電話：RE-8-0683



沙省自由黨執政  
選票重計証實勝利不日組織政府  
美國計劃橫加運河由雲直通加

(沙士加寸十四日加拿大社電) 昨日開始重計沙省大

，昨晚證實自由黨獲得席位，佔議會半數以上，正式宣佈擊敗統治沙省廿年之新民主黨政府。

其他仍有若干選區仍未計算完全，但迄今自由黨已佔大多數，有權來組織政府。

府。

(本報訊)據五月二日經濟郵報報導。美國上議院委員會計劃在加拿大開挖一條橫加運河，由雲埠直通至加東五湖中的蘇必里亞湖。

該委員會指出，該運河之工程須要卅年之時間及一千億元之鉅款始能完成。且在開始之一年中，僅是作工程測量勘察工作，然後始是否可進行興工。

美國上議院委員會指出，若此運河

劇情驚心動魄，驚險萬分，凡有心臟病及神經衰弱者不應入場，林風演新婚驚魂，大機舌翹秘聞，姜中平演活驅婚賊，心如蛇蠍，張英詠賊爲友，致使林風險死還生，每時每刻都緊扣觀衆心弦，一場一幕都驚心蕩魄，高潮迭起，劇情一開始，便使你緊張到連大氣都透不過來，同場放映鄧碧雲，張活游，梅綺，陳錦棠主演廣東實事慘劇「七彩梁天來」。

# 雲埠促建交通要道

(雲訊) 交通部長薛氏於昨日在雲  
埠國際機場與機場管理人員討論建築新  
型噴射時代候機室。

(星期五六) 兩天放映謝賢，南紅「鮮  
花殘淚」。及梁無相，羅艷卿「背解紅  
羅」。均是故事結構好。十七日(星期

## 酒後駕車被控增加

（雲訊）今年有五百多名被指控濫  
後駕車罪，去年同一時間只有三百名。  
警方將加強執行此種條例，以保護公共  
之安全。

又十八日（星期一）大日子，隆重  
首次放映一部新到最佳文藝名片「患難  
真情」。係保南紅，謝賢主演。敘述一個  
富家子愛上一個窮家女故事。關明愛擔

文化社映九死一生

（雲訊）文化社定期於十七日放映  
緊張刺激文藝時裝鉅片「九死一生」，  
由張瑛，李香琴，林鳳，姜中平主演，  
多采多姿戀愛名片云。

楓君倡組「華僑體育協會」  
恩平青年會呼籲僑胞響應

（專悉）日昨本報刊載楓君來論「我們需要體協與運動場」一文，引起僑界注視。昨青年體育會昨來文呼籲僑胞胞誼，認為本場身強國宗旨，僑青應厲高台坡公開賽，因缺乏較大之運動場，球隊練球固深感不便，球迷更無觀球立足地。亦俱深感不滿。該會因此提出响應楓君大作，並提出七點意見：

聲光社大日子映  
新到最佳文藝片

(雲凱) 聲光社以大目子週末，爲增加娛樂起見，特於本月十五，十六日(星期五六)兩天放映謝賢，南紅一雙

該公司之發言人謂，裁員仍  
直至能平衡預算爲止。

人瑞鑒希滙象  
出殯歸土榮哀

莊嚴肅穆，首由夏華炳牧師  
人生真諦，繼而祭禮開始，  
儀，禮牛劉秋慶，李梓岳，

關祝華，陪祭李業森，趙鴻欣就位，主祭獻花退位，旋請雲埠龍岡實業部樞耀崇，龍岡慈善部關宗武，劉彭城堂劉煥堯，隴西總堂關崇頤，龍岡總公所關國魂，岡州會館林樹森，劉彭城堂劉希

述劉翁生前行狀，劉述堯讀樂代表治喪處用中語答謝，

源讀唁電，中英語答謝，牧帥偕衆祈禱畢，旋而執紼者上前向劉翁行辭靈禮，即由關祝華，關發勳，劉希錦，劉欽學，張潤芳，趙鴻欣等扶柩登車，順經劉

華新書局

男女之間上冊壹圓者 二元七  
蘭閣魔影 鄭慧著 八毛五  
寸草心 幻影著 一元八毛五  
女兒心 王香雪著 二册一元壹  
進州黑地獄 俊人等 壹元貳五  
秘密文件 從人著 壹元  
七羽山成 吳繼德著 壹元六毛五  
蝦球傳 黃谷柳著 一元六毛  
二次大戰最高機密重甫江七毛五  
特級秘密情報員江秀芳 壹元壹  
上海間諜第一集職業間諜 九毛  
上海間諜第二集無聲戰鬥 九毛  
第三集最後勝利以上後人著 九毛  
修辭語活 梁藻光編 七毛五  
如何根治痔瘡姚杏雄著 七毛五  
如何自療胃病 姚杏雄 五毛五  
如何戰勝神經衰弱姚杏雄六毛五  
國語時代名歌千五百首三元三五  
1963粵園之韻 一元三毛五

春疑團當文藝速著 壹元二  
良惠著 八元二  
仙五元二

周鼎海日記 壹元一毛五  
北雁南飛全十冊 冷千冰 五元  
雪豹神龍全六冊 江一明三元壹  
金剪鐵絲 金廿一冊蕭逸八元四  
焚心刃全十八冊金鏡著 九元  
離雁孤星全廿一冊上官鼎八元四  
瓊花九英全十二冊林夢夢著 四元二  
環劍爭輝全十式冊金童 四元二  
無敵劍全六卅金童著 二元一  
天心錄全十五冊南風著 七元五  
傲視群芳全十四冊金鏡著 三元五  
風俠奇緣全十冊胡從芷 三元九  
劍網迷宮全十六冊曹若冰五元六  
大難臨全十一冊方遠明壹元八五  
金蘭神全十式冊厲雲生 四元元  
玄都劍全十二冊孟雲著 四元式  
飛俠火娘子全十二冊唐斐四元式  
江湖浪全廿二冊李雲生 四元式  
鴻島主全廿冊李相若 七元式

**實 事 實 業 燕 梳 有 限 公 司**

伍 澤 謙 黃 秀 英 事 務 所  
208 E. PENDER ST.  
VANCOUVER 4, B. C. 辦 事 處 電 話 MU. 2-5284  
**Success Realty Ltd.** Real Estate  
& Insurance  
夜間電話： 伍澤謙 RE 3-5743 鍾耀華 RE 3-9686  
許杰銘 TR 6-5272 鍾國良 RE 3-5743 鄭晉福 HE 4-2219

院戲雲蓬

啟 〇鮮花殘夢 謝賢 南紅  
 〇背解紅羅 梁無相 羅聰卿  
 電 五月十七日(星期日)首次放映  
 光 十金十美古裝歌唱巨片  
 社 〇宮主刀辯駁馬驕  
 〇苦兒發米記  
 任劍輝 白雪仙 半日安  
 〇患難真情 南紅 謝賢  
 寫一個富家子愛上一個窮突的  
 好事 寫愛情和鬥爭 揭破了偽善  
 良心與物慾的鬥爭 暴露了人世間的渣滓  
 者的面孔

**The Royal Bank of Canada**  
Main & Hastings, Vancouver, B.C.  
Douglas & Pandora, Victoria B. C.

加拿大寶路銀行

當此市府。改建市容計劃開始。在玆華僑住宅業主。大多而臨將產業賣與市府。與遷移所有產業至別區。寶路銀行樂意。代你辦理重要文件。及代收款項。你或遷居別區。而附近亦有寶路銀行分行。我們對不講英語者。更樂意協助新開戶口或將舊移過指定分行。但我們所知。華友有時若有兩個戶口。覺得較為便利的。

最近

加美亦在港找換——五式八寸  
美亦在港找換——五式八寸  
今日香港匯價 每百壹十九元一毫

華高雲 大拿加  
**記興源利金**

LIM LEE YUEN HING KEE.  
 75 Pender St., E.  
 Vancouver 4, B. C.  
 Phone: MU 5-9743


---

永利威  
 原庄  
 瓦盅  
 五加皮  
 玫瑰露酒  
 請飲  
 百年老號

◎雲埠達權社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於是屆職社員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。卽要照足數繳納。本社並舉定謝連如、趙偉常、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與謝、趙、二君或書記吳一平收便妥。此佈。

**C. Collateral Ltd.**  
**111 E. BASTINGS ST**

  
**當**

當押利息低廉押物  
留候壹年秘密交易

本公司有鑽石，鏢仔，相架，千里鏡，  
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。  
携此告白來即以九折計。

現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘

**遣眷屬來加定船位法**

本公司特利便僑眷由香港來加。歡迎申  
請人在加交款。由本公司通知香港分行  
代留船位。發給船票。指定搭客乘有定  
期之總統船來加。快捷妥當。經濟位分  
大房。八人。六人。四人。及三人房。  
行李免費。額者百五十磅。船期便目表  
函索即奉。

船名	由三藩市開	由香港開
史賓威總統	四月十八日	五月十一日
克利夫蘭總統	五月七日	五月廿九日
威爾遜總統	六月四日	六月廿六日

加 聯 大 承 總 代 理 均 安 號

QUON ON COMPANY LTD.  
438, MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU: 1-1025

統總國美  
司公船輪